



Çocuk Esirgeme Kurumu Hakkında

Her çocuk korunma hakkına sahiptir.

İçindekiler

- 1 > Çocuk Esirgeme Kurumu Hakkında
- 1 > Her çocuk korunma hakkına sahiptir.
- 1 > Herhangi bir çocuk hakkında endişeleniyor musunuz?
- 2 > Kurum'un görevleri
- 3 > Araştırma
- 3 > Kalite çerçevesi
- 4 > Daha ayrıntılı bilgi

Veliler kavramı ayrıca veli (icabında eşiyile), bakıcı(lar) veya kanuni temsilci(ler) anlamına da gelir. Çocuk kavramı ile tüm çocuklar ve 18 yaşına kadar olan gençler kastedilmektedir. Müşteri(ler) kavramı veli(ler) veya çocuk(lar) anlamına gelir.

Çocuk Esirgeme Kurumu Hakkında

Bu broşür Çocuk Esirgeme Kurumu (Raad voor de Kinderbescherming) ile ilk kez karşılaşan veliler için hazırlanmıştır. Kurum'un görevlerinin ve çalışma tarzının genel anlatımını bu broşürde bulurlar. Diğer ilgililer de bu broşür sayesinde Kurum'un çalışmaları hakkında daha fazla bilgi sahibi olabilirler. Kurum'un görevleri hakkında daha fazla bilgi sahibi olmak ister misiniz? Bu broşürün 15. sayfasında mevcut bilginin bir dökümü bulunmaktadır.

Her çocuk korunma hakkına sahiptir.

Hollanda yasalarında 1900'lü yılların başlangıcından beri çocukların korunma mecburiyeti kaydedilmiştir. 1995 Yılında Çocuk Haklarına dair Uluslararası Sözleşme Hollanda için yürürlüğe girmiştir. Buradaki çıkış noktası ise çocuğun hassas ve bağımlı konumu nedeniyle özel bakıma ve korunmaya muhtaç olmasıdır. Doğal olarak bu konudan ilk sorumlu olan kişiler velilerdir. Veliler çocuklarına bakıp yetiştirmek ve gelişimlerini teşvik etmek zorundadırlar. Veliler sorumluluklarını yerine getir(e)mediklerinde çocuğun gelişimi de tehlikeye girer. Bu durumda Güvenlik ve Adalet Bakanlığı'nın bir bölümü olarak çocukları koruma görevi Çocuk Esirgeme Kurumu'na aittir.

> Kurum'un rolü

0 İla 18 yaş arası çocukların büyüme ve yetiştirme durumunda ciddi endişeler olduğunda Çocuk Esirgeme Kurumu'na danışılır veya Kurum devreye sokulur. Kurum (aile) durumlarını araştırarak ve çocuk için en iyi çözümün ne olduğu konusunda tavsiye vererek bu çocukların çıkarlarını savunur. Kurum'un tüm bu çalışmalarında çocuğun çıkarı odak noktasıdır.

Çocuklarını veliler yetiştirirler. Bu onların hakkı ve sorumluluğudur. Ancak, bazen çocuğun gelişimi, velilerin sorumluluklarını alamadıkları için veya isteğe bağlı yardım aksamaması veya imkânsız olduğundan ciddi şekilde tehlikeye girer. Böyle bir durumda Çocuk Esirgeme Kurumu devreye sokulur ve yasal görevimizi yerine getiririz. Kurum çocuğun güvenliğine ve gençlerin gelecek beklentilerine ilişkin katkıda bulunur. Bunun yanı sıra Kurum, hâkimin isteği üzerine ayrılmakta olup ta çocuklarına ilişkin anlaşmalarda hemfikir olamayan velilerin durumunda rol üstlenir. Ayrıca Kurum, polislik olan gençlerin durumunu araştırır ve uygun bir ceza önerisinde bulunur. Bunların yanı sıra Kurum, çocuğun verildiği veya evlatlık edildiği durumlarda da müdahil olur.

Kurumu ancak, polis, hâkimler, belediye, Sertifikalı Kurumlar ve 'Veilig Thuis' (Advies en Meldpunt Huiselijk Geweld en Kinderbescherming (AMHK)) yani Ev içi şiddet ve Çocuk istismarı Destek ve İhbar Merkezi gibi, kısıtlı bir sayıdaki kuruluşlar doğrudan devreye sokabilirler. Ancak, çocuğun durumu acil ve ciddi şekilde tehdit altında ise, başka kuruluş ve kişiler de Kurum'la doğrudan irtibata geçebilirler.

Herhangi bir çocuk hakkında endişeleniyor musunuz?

Siz, bir komşu, akraba veya öğretmen olarak örneğin, bir çocuk hakkında endişeleniyor musunuz? Böyle bir durumda ihmalkârlık, istismar veya başka ciddi yetiştirme sorunları hakkındaki şüphelerinizi çevrenizdeki 'Veilig Thuis' kurumuna bildirebilirsiniz. Adreslerinin bir dökümü için Kurum'un internet sitesine bakınız: www.kinderbescherming.nl veya 'Veilig Thuis' kurumunun www.vooreenveiligthuis.nl isimli internet sayfasına ya da bir telefon rehberine bakınız.

'Veilig Thuis' kurumuna telefonla da ulaşabilirsiniz, numarası: 0800-2000

Kurum'un görevleri

> Koruma

Kurum, çocuk yetiştirme bir sorun haline gelen ailelerin durumunu araştırır ve hâkimden çocuk koruma tedbirine dair karar verilmesini rica edebilir.

> Velayet ve görüşme

Kurum, hâkimin talebi üzerine ayrılan velilerin çocuklarıyla ilgili anlaşmalara ilişkin hemfikir olmadıklarında, velayet ve görüşme konularında araştırma yapar ve tavsiyede bulunur.

> Ceza

Kurum, polislik olan gençlerin durumunu araştırır. Sonrasında Kurum hâkimi veya savcılı bu hususta bilgilendirir ve hangi cezanın en uygun olduğunu önerir. Sonrasında Kurum, gençlere verilen görev cezalarının uygulanmasını koordine eder.

> ASAA

Kurum, Bırakma (Afstand), Tarama (Screening) (koruyucu ve evlatlık edinmek isteyen aday ailelerin), Evlatlık (Adoptie) ve Soy soruları (Afstammingsvragen) alanındaki hususlarda araştırma yapar.

Bu görevler aşağıda açıklanacaktır.

1 > Koruma

Aile içerisinde sorunların olduğunda aile kendi sosyal ağından veya profesyonel kurumlardan yardım alıyor olabilir. Bazen çocuğun ve ailesinin şartları o kadar endişe vericidir ki, istek üzere sunulan hizmetler (artık) yetmeyebilir. Sertifikalı Kurum olan 'Veilig Thuis' veya belediye tarafından yetkilendirilen çocuk ve gençlere yardım sunan bir yardım görevlisi devreye sokulabilir. Bu kurumlar araştırma talebinde bulunmayı düşündükleri durumda Kurum, ilgili yardım sunan görevlilerle devreye sokulan yardımın gelişim tehdidini ortadan kaldırıp kaldıramayacağına yeterli olup olmadığını değerlendirir. Kurum burada çocuğun çıkarı açısından yaklaşır duruma. Faaliyetler ve sonuçlar yeterli gelmediğinde Kurum araştırma yapar. Bu araştırmadan çocuk için zorunlu yardım sağlanması gerektiği ortaya çıkabilir. Kurum böyle bir durumda hâkimden çocuk esirgeme tedbiri dediğimiz bir tedbir kararı almasını ister. En sık rastlanan tedbir vesayet ve denetim altına alma tedbiridir. Bu durumda bir aile vasisi tayin edilir. Aile bu yardımı kabul etmek zorundadır. Bu konu hakkında daha fazla bilgiyi *Çocuk yetiştirmek sorun oluyorsa (Als opvoeden een probleem is)* adlı broşürde bulabilirsiniz. 4. Sayfada bu broşürün nereden temin edilebileceği yazılıdır.

2 > Velayet ve görüşme

Yasada, ayrılan velilerin her ikisinin de velayetlerinin korunduğu kaydedilmiştir. Ayrıca velilerin çocuklarıyla irtibatı ve ilişki hakkı da yasada yer almaktadır. Ayrılan veliler, çocuklarıyla ilgili anlaşmaları ebeveyn planı denilen bir sözleşmede kaydetmek zorundadırlar. Örneğin çocuklarla görüşmeye ilişkin ve kaldıkları yer hakkında. Veliler kendi aralarında bir ebeveyn planı düzenlemekte başarısız olurlar ise, hâkim bu konuda karar verir. Hâkim, Kurum'un durumu araştırıp, çocuklar için en iyisinin ne olduğu konusunda kendisine tavsiyede bulunmasını isteyebilir. Çocuk hakkındaki endişelerin çok olması durumunda, Kurum çocuk esirgeme araştırması da başlatmaya karar verebilir. Bu konu hakkında daha fazla bilgiyi *Veliler ayrılıyorsa (Als ouders uit elkaar gaan)* adlı broşürde bulabilirsiniz. 4. Sayfada bu broşürün nereden temin edilebileceği yazılıdır.

3 > Ceza

Çocuk hakkında bir suç nedeniyle tutanak düzenlenirse veya çocuk gözaltına alınırsa polis Kurum'u bu durumdan haberdar eder. Kurum gencin ve (aile) durumu hakkında savcılı ve hâkimi bilgilendirmek üzere araştırma yapar. Kurum ayrıca, savcılı ve hâkime, eğitim bilimi açısından olası uygun ceza ve yardım hizmetleri hakkında tavsiyede bulunur. Kurum çocuğu ceza süreci boyunca takip eder ve örneğin Kurum'un, gençlik ıslah kurumunun ve savcının tüm faaliyetlerinin birbirlerine uyulanmış olmalarını sağlar. Çocuk hakkındaki endişeler büyük olduğunda Kurum bir koruma araştırması başlatmaya karar verebilir. Bunun dışında Kurum, gençlere verilen görev cezalarının uygulanmasını da koordine eder. Bu konudaki daha geniş bilgiyi *Çocuğunuz polislik olduğunda (Als uw kind in aanraking komt met de politie)* adlı broşürde bulabilirsiniz. 4. Sayfada bu broşürün nereden temin edilebileceği yazılıdır.

4 > ASAA

ASAA terimi, Bırakma (Afstand), Tarama (Screening) (koruyucu ve evlatlık edinmek isteyen aday ailelerin), Evlatlık (Adoptie) ve Soy soruları (Afstammingsvragen) anlamına gelmektedir. Yabancı bir çocuğun evlatlık edinme başvurusunda, Kurum aile araştırması yapar. Kurum, bu ailenin çocuk evlatlık edinmek için uygun olup olmadığını değerlendirir ve Güvenlik ve Adalet Bakanlığına konu hakkında tavsiyede bulunur. Veliler bir çocuğu bırakmak istediklerinde, evlatlık edinilen çocukların öz velilerinin kim olduklarını bilmek istediklerinde ve veliler evlatlık vermiş oldukları çocuklarının durumlarının nasıl olduğunu öğrenmek istediklerinde de Kurum devreye sokulur.

Araştırma

Çocuk Esirgeme Kurumu tarafından yapılan araştırma, çocuğun ve ailesinin durumunu açıkça ortaya çıkartması gerekir. Kurum bu nedenle velilerle, çocuklarla ve aileyle ilgili olan başkalarıyla da görüşmeler yapar. Araştırma, çocuk için en iyisinin ne olduğu sorusuna ilişkindir.

Kurum'un bir görevlisi, yani, kurum araştırmacısı, çocuğun gelişimine, yetiştirildiği çevresine ve olası mevcut yardım hizmetlerine ilişkin araştırma yapar. Kurum araştırmacısı çocuğun ve içinde bulunduğu şartları hakkında mümkün olabildiğince iyi bir izlenim sağlamak ister. Böylece çocuğun gelişiminin ne kadar tehlikede olduğunu ve buna karşı neler yapılması gerektiğini belirleyebilir. Kurum araştırmacısı araştırmaya başlamadan önce bir araştırma planı düzenler. Kurum araştırmacısı bunu yaparken, görevinin sürekli olarak çocuğun çıkarını korumak olduğunu ön planda tutar. Kurum araştırmacısı değişik insanlarla görüşmeler yapar. Sadece veliler ve diğer aile fertleriyle değil, gerektiğinde bir öğretmen, aile hekime veya başka yardım görevlileri gibi diğer ilgililerle de görüşür. Araştırma sırasında aileyi destekleyecek amacıyla sosyal ağdaki imkânlarla da bakılır.

Kurum araştırmacısı araştırması sırasında bir davranış uzmanı ve gerektiğinde bir hukuk uzmanı tarafından da desteklenir. Ortak bir danışma görüşmesinde araştırma hakkında kararı kendileri verirler. Kurum araştırmacısının yöneticisi nihai sorumludur. Kurum araştırmacısı ailenizi bu araştırmadan haberdar eder.

> Rapor

Araştırma bir raporla tamamlanır. İçeriğinde kurum araştırmacısı çocuğun (aile) durumunu anlatır ve araştırma sorularına yanıt verir. Kurum'un bu konudaki tavsiyesi de belirtilir.

Raporda, kurum araştırmacısı, araştırmacının yaklaşımını ve sürecini anlatır ve araştırma sorularına yanıt verir. Velilerin ve çocuğun, araştırma planında bahsedilen konular hakkında verdikleri bilgi de raporda yer alır. Bunun yanı sıra başka kişilerin verdiği bilgiler de buna dahil edilir. Yazılan rapor genellikle bir tavsiye ile son bulur. Kurum araştırmacısı taslak raporunu velilere ve yaşına bağlı olarak çocuklara da gönderir.

Yanlış olarak belirtilen bulgular değiştirilebilir. Başka açıklamalar rapora ek olarak iliştilir. Sonrasında rapor kesinleşir. Hemen hemen bütün araştırmalarında Kurum, kesinleşmiş raporu velilere ve bazen de çocuğa gönderir. Kurum, araştırmacının türüne bağlı olarak, raporu hâkime, savcıya veya Güvenlik ve Adalet Bakanlığı'na gönderir.

> Dosya

Raporun bir sureti, çocuğun ve ailenin tüm bilgilerinin saklandığı, Kurum'un kendi dosyasına yöneliktir. Kurum, ilgili çocuğun 24 yaşına geldiğinde, çocuğa ilişkin dosyayı imha eder. Evlatlık edinme dosyaları yanı sıra velayetten menetmeye ilişkin dosyalar da süresiz olarak saklanır.

Kalite çerçevesi

Çocuk Esirgeme Kurumu'nun çalışma tarzı, Adalet ve Güvenlik Bakanı'nın sorumlu olduğu *Kwaliteitskader 2009* 'da (2009 Kalite çerçevesi) kaydedilmiştir. *Kwaliteitskader* Kurum görevlilerinin günlük işlerinde yönergeler sunar. Bu belge, bir araştırmacının nasıl gerçekleştirilebileceği, rapora hangi bilgilerin alındığı ve araştırmacının ne kadar sürebileceği gibi konuları açıklar. Bunun yanı sıra, belli hususlarda Kurum'un nasıl davranacağı yazılı olan protokoller de vardır. *Koruma (Bescherming)* protokolü, *Velayet ve Görüşme (Gezag en Omgang)* protokolü, *Ceza İşleri (Strafzaken)* protokolü ve *Bırakma, Tarama, Evlatlık Edinme ve Soy (Afstand, Screening, Adoptie en Afstamming (ASAA))* protokolü vardır. Bu şekilde, kurum araştırmaları mümkün olabildiğince aynı şekilde uygulanır ve müşteriler de Kurum'dan neler bekleyebileceklerini görebilirler. Kurum ise görevinin güvenli ve saygılı bir şekilde gerçekleştirile bilinmesini karşı taraftan bekler. Gerek *Kwaliteitskader*'i gerek protokollerini Kurum'un her şubesinde okuyabilir veya www.kinderbescherming.nl internet sayfası yoluyla inceleyebilirsiniz.

Daha ayrıntılı bilgi

> Müşteri sırdaşı

Müşteriler Çocuk Esirgeme Kurumu ile olan irtibatlarında güvendikleri bir kişiyi destek olarak yanlarında bulundurabilirler: bu bir akraba, arkadaş, avukat veya yardım görevlisi olabilir. Ancak bazı kurallar vardır. Bu müşteri sırdaşı örneğin, müşterinin adına hareket edemez ve müşterinin izni olmadan hiç bir şey yapamaz. Kurum, araştırmayı bozması halinde müşteri sırdaşını reddedebilir.

> Bağımsız sırdaş

Müşteri sırdaşının yanı sıra müşteriler için bir de bağımsız bir sırdaş vardır. Müşterileri (hukuki) durumları hakkında bilgilendirmek ve tavsiyede bulunmak ve Kurum hakkındaki soru, sorun ve şikayetlerinde kendilerine destek olmak, bağımsız sırdaşın görevidir. Sırdaş görevli bunun için özel eğitim görmüştür. Kurum'un her şubesinde sırdaş görevli hakkında broşür mevcuttur. Sırdaş görevli, Çocuk ve Gençlere yönelik hizmet veren Tavsiye ve Şikayet Bürosu'nun (AKJ - Advies en Klachtenbureau Jeugdzorg), hizmetindedir. Daha fazla bilgiyi www.akj.nl adlı internet sayfasında bulabilirsiniz.

> Müşteri Kurulu

Müşteri kurulu, Kurum'un yaptığı hizmetin kalitesinin daha da iyi olmasında katkıda bulunmak ister. Müşteri kurulunun üyeleri Kurum'a, verilen hizmetin kalitesi gibi çeşitli konular hakkında tavsiyede bulunur. Bunu Kurum ile olan özel tecrübelerine dayanarak yaparlar. Müşteri kurulunun hedefleri ve görevleri bir tüzükte kaydedilmiştir. Müşteri kurulu ile ilgili daha geniş bilgiyi www.kinderbescherming.nl adlı internet sayfasında bulabilirsiniz.

> Müşteri memnuniyeti araştırması

Kurum, hizmetin kalitesi konusunda, müşterilerin neler düşündüklerini öğrenmek ister. Bu nedenle Kurum, düzenli olarak müşteri memnuniyetine ilişkin araştırma yapar. Müşterilerin görüşü Kurum'un çalışma yöntemi ve müşterilerine davranış şekli açısından belirleyicidir. Bu araştırma için veliler ve on iki yaşı ve üzeri gençlere bir soru listesi gönderilebilir.

> Kimlik ile ilgili tereddüt

Ne yazık ki insanlar haksız olarak kendilerini Kurum'un görevlisiymiş gibi gösterdiği vakalar oluyor. Kendini Kurum araştırmacısı olarak tanıtan görevlinin kimliği hakkında tereddüt ettiğiniz durumda, çevrenizde bulunan bir Kurum şubesiyle irtibata geçiniz. Adres ve telefon bilgilerini www.kinderbescherming.nl adlı internet sayfasında bulabilirsiniz.

Yüz Yüze irtibatınızda, her Kurum araştırmacısının yanında taşınması gerektiği, Çocuk Esirgeme Kurumu kimlik kartını sorunuz.

> Kişisel bilgilerin korunması

- Kurum müşterilerinin ve araştırmaya dahil olan diğer ilgililerin kişisel bilgileri bir bilgisayar dosyasına ve de bir kağıt dosyaya kaydedilir. Bunu yaparken Kurum gerekli kanuni kurallara uyar. Kurum tüm bu bilgileri tabi ki titiz ve güvenilir bir şekilde işler. Müşteriler ve ilgililer kendi bilgilerini görmeye, tamamlamaya veya düzeltme hakkına sahiptirler. Bunun nasıl olacağı, Kurum'un her şubesinde veya www.kinderbescherming.nl sayfasında inceleyebileceğiniz *Regeling Wbp** düzenlenmesinde yazılıdır.

*) *tam adı: Regeling Wet bescherming persoonsgegevens Primair Proces Raad voor de Kinderbescherming (Kişisel verilerin korunmasına dair Kanun düzenlemesi Çocuk Esirgeme Kurumu Birinci Süreç)*

- Belediyeler arası, belediye tarafından yetkilendirilmiş olan çocuk ve gençlere hizmet veren kurumlar, Sertifikalı Kurumlar, Kurum ve adliye arasında bilgi alışverişini daha da iyileştirmek için, bu kurumlar GCOS ve CORV gibi özel sistemler kullanırlar. Böylelikle zincir partnerler ve Kurum arasında yapılan danışmalara katılanların, çocuk hakkındaki tüm önemli ve güncel bilgileri görebilmeleri sağlanmış oluyor. Bu sayede karar oluşturmak daha iyi ve hızlı geliyor.
- Kurum *Gençlerin Risklerini Havale Endeksi (Verwijsindex Risico's Jeugdigen)* siciline, haklarında koruma araştırması başlayan, tutuklama emri verilen veya tutanak düzenlenen çocukları kaydeder. Bu kayıt, müşterinin genel kimlik verileri ve vatandaşlık numarasından ibarettir. Kurum sadece araştırma yapıldığını bildirir. Birden fazla makamın, reşit olmayan aynı müşteriyi kaydetmeleri halinde, bir eşleştirme oluşur. Böylelikle makamlar, birbirleri hakkında bu müşteriyile ilgilendiklerini öğrenirler ve bilgi alışverişinde bulunabilirler.

> Şikayetler

Kurum'un bir görevlisinin kendisine karşı davranışından veya araştırmacının uygulanma şeklinden memnun olmayan bir müşteri, konuyu önce bu görevliyle ve onun yöneticisiyle görüşebilir. Akabinde bunlar müşteriyle birlikte konuya bir çözüm bulmaya çalışırlar. Bunda başarısız olmaları halinde, müşteri bir şikayette bulunabilir. Bu konu hakkında ayrıntılı bilgiyi *Bir şikayetiniz olduğunda (Als u een klacht heeft)* adlı broşürde bulabilirsiniz. Yan tarafta bu broşürü nereden temin edebileceğiniz yazılıdır.

> Sorular var mı?

Çocuk Esirgeme Kurumu'nun çalışmaları hakkında daha başka sorularınız var mı? Bunları irtibatta olduğunuz Kurum görevlisine yöneltiniz. Veya çevrenizdeki şubeyle irtibata geçiniz. Şubelerin adres ve güzergâhları www.kinderbescherming.nl sayfasında bulunmaktadır. Burada Kurum'un beraber çalıştığı kuruluşlar hakkında da bilgi bulabilirsiniz.

> Broşürler

Kurum hakkında ayrıntılı bilgiyi aşağıdaki broşürlerde bulabilirsiniz:

- Çocuk yetiştirmek sorun oluyorsa (*Als opvoeden een probleem is*)
- Çocuğunuz vesayet ve denetim altına alındığında (*Als uw kind onder toezicht gesteld wordt*)
- Veliler ayrıldığında (*Als ouders uit elkaar gaan*)
- Çocuğunuz polislik olduğunda (*Als uw kind in aanraking komt met de politie*)
- Bir şikayetiniz olduğunda (*Als u een klacht heeft*)
- Kurum sizden bilgi istediğinde (*Als de Raad u om informatie vraagt*)
- Geçici olarak Hollanda Kraliyeti Karibik bölgesinden bir gencin vasisi olduğunuzda (*Als u tijdelijk voogd wordt over een jongere uit het Caribische deel van het Nederlandse Koninkrijk*)

Gençler için:

- Yetiştirilmen kötüye gidiyor gibi ise (*Als het mis dreigt te gaan met je opvoeding*)
- Polislik olduğunda (*Als je in aanraking komt met de politie*)
- Sana görev cezası verildiğinde (*Als je een taakstraf hebt gekregen*)
- Velilerin ayrıldığında (*Als je ouders uit elkaar gaan*)

Broşürlerin temin edile bileceği yerler:

- www.kinderbescherming.nl
- Kurum'un tüm şubelerinden

Yayın bilgileri

Adalet ve Güvenlik Bakanlığı

Raad voor de Kinderbescherming | Landelijke Staf Organisatie

Postbus 20301 | 2500 EH Den Haag

www.kinderbescherming.nl

Ocak 2015

Bu broşürde verilen bilgilere dayanılarak herhangi bir hak talep edilemez.

Çocukları korumak, bunu birlikte yaparız

Çocuk Esirgeme Kurumu, gelişimi ve yetiştirilmesi tehdit altında olan çocukların haklarını korur. Kurum, bu tehdidi ortadan kaldırmak veya önlemek için gerekli şartları oluşturur. Kurum kendi başına bağımsız araştırma yapar, hukuki prosedürlerde tavsiyede bulunur ve tedbir veya yaptırım önerilerinde bulunabilir. Kurum başka makamlarla da yakinen birlikte çalışır yapar.